

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 23, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 9th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Millagasarehena, Helikalewatta-addarahena, Rajapaksagehena, Udumullegodellahena, Ambagahadolearehena, Amgahadoleaddarahena, Udumullewattakele, Udumullegodellahena, and Maragasodellahena, situate in the village of Damiyangoda in the Wellaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 64 acres 3 roods and 13 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows : on the north by the footpath from Ratmalakada to Urugamuwa, Helikalewatta belonging to Welappuliarachchige Babunhami and others ; on the east by Gallinda-areatmaga belonging to Crown, Boralehena sold by Crown to Welappuliarachchige Babehami, Delgahahena sold by Crown to Don Juanis Abegunawardana, Gangadagamamahatmayagehena sold by Crown to Kankanangamage Don Samel, Balamahatmayaihena sold by Crown to Don Siman Abegunawardana, Diyagahahenakele sold by Crown to ditto, Rajapaksagehena sold by Crown to Batige Don Mathes ; on the south by Kalugasawatta alias Gallindawatta belonging to Marakkalamanage Wattuhami, Gamagewatta belonging to Dona Anna Abegunawardana Yapa Hamine and others, Batigewatta belonging to Batige Don Abaran and others, the channel from the Dandeniya tank, Porambagewatta sold by Crown now in possession of Madumamanage Don Andris and others (title plan 93,108), Udumullekelewatta belonging to Puranchikankanange Baba and others, the Ambagahadoleara, Kiriganarehena sold by Crown to Bogahapitiyage Don Andris ; on the west by the channel from Dandeniya tank, Millagasarewewa belonging to Puranchikankanange Baba and others, Andamalapolakele sold by Crown to ditto (title plan 111,695), Wattedeniya sold by Crown to ditto (title plan 91,996), Millagasarehena sold by Crown to ditto, Maragasodellahena sold by Crown to Hewagodage Mituruhami, Maragasodellahena sold by Crown to Don Salman Abegunawardana Rajapaksa, Rajapaksagehena alias Gonawalahena sold by Crown to Don Juanis Abegunawardana Seneviratna and others, Millagasarehena sold by Crown to Puranchikankanange Baba and Millagasarekumbura claimed by Puranchikankanange Baba and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein :

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 9th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලබවපත්තුවේ දමින්නගොඩ යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුණාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 64කුත් රූඩ් 3කුත් පර්ච්ස් 13ක් ක්‍රමයෙන් ඇති මිල්ලගස්ආරේ හේනද, හැලිකලේ වත්තදේදර හේනද, රජපක්‍ෂගේ හේනද, උඩුමුල්ලේ ගොඩවැල්ලේ හේනද, අම්ගහදොලේ ආරදෙහිගද, අම්ගහදොලේ අද්දර හේනද, උඩුමුල්ලේවත්තේ කැලේද, උඩුමුල්ලේ ගොඩවැල්ලේ හේනද සහ මාරගස්ගොඩවැල්ලේ හේනටත් මායිම් : උතුරු රත්මලේ කබේ සිට උතුරුගමුවට යන අභිපාරද, මේලප්පුලි ආරච්චිගේ බඩුක්කාමිට සහ තවත් අගවළුන්ට අයිති හැලිකලේවත්තද ; නැගෙනහිරට රජපත්තක ගල්ලිදආරේ අත්මගද, මෙලප්පුලි ආරච්චිගේ බබේකාමිට ආණ්ඩුව විසින් විකුණාපු බොරලේ හේනද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන්න පුළුන්ගේ අබේගුණවඩිනට විකුණාපු දෙල්ගහහේනද, ආණ්ඩුව විසින් කන්කානන්ගමගේ දෙන්න සාමෙල්ලි විකුණාපු ගත්ගොඩගම මහත්මයාගේ හේනද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන්න සීමන් අබේගුණවඩිනට විකුණාපු බාලමහත්මයාගේහේනද, එම අගට ආණ්ඩුව විසින් විකුණාපු දියගහහේනෙකැල්ලද, බර්ගේ දෙන්න මහේට ආණ්ඩුව විසින් විකුණාපු රජපක්‍ෂගේහේනද ; දකුණට මරන්කලුමාණගේ වත්තකාමිට අයිති කච්චන්දන නොහොත් ගල්ලිදවත්තද, දෙන්න ආකා අබේගුණවඩින ගාපාකාමිගේ සහ තවත් අගවළුන්ට අයිති ගමගේ වත්තද, බර්ගේ දෙන්න අබේගුණවඩිනට අයිති බර්ගේ වත්තද, දන්දෙහිගේ වැවේ සිට කැපුපැලද, ආණ්ඩුව විසින් විකුණා දුටු මද්දුමාණගේ දෙන්න අන් දිරිස්ගේ සහ තවත් අගවළුන්ගේ බුක්කාමි තිබෙන පෝරමගේවත්තද (93,108වේ පිඟුරුකඩදසිය), පුරන්චි කන්කානන්ගේ බබා සහ තවත් අගවළුන්ට අයිති උඩුමුල්ලේ කැලේවත්තද, අම්ගහදොලේ ආරද, ආණ්ඩුව විසින් බෝගහපිවිසේගේ දෙන්න අන්දිරිස්ට විකුණාපු කිරිගන්ආරේ හේනද ; බස්නාදොරට දන්දෙහිගේ වැවේ සිට කැපුපැලද, පුරන්චි කන්කානන්ගේ බබාට සහ තවත් අගවළුන්ට අයිති මිල්ලගස්ආරේ වැවද, ආණ්ඩුව විසින් එම අගවළුන්ට විකුණාපු ආදුමලපලා කැල්ලද (111,695 ගේ පිඟුරුකඩදසිය), ආණ්ඩුව විසින් එම අගවළුන්ට විකුණාපු වත්තේදෙහිගද (91,996වේ පිඟුරුකඩදසිය), ආණ්ඩුව විසින් එම අගවළුන්ට විකුණාපු මිල්ලගස්ආරේ හේනද, ආණ්ඩුව විසින් හේවාගොඩගේ මිතුරුකාමිට විකුණාපු මාරගස්ගොඩවැල්ලේහේනද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන්න පුළුන්ගේ අබේගුණවඩින රජපත්තට විකුණාපු මාරගස්ගොඩවැල්ලේ හේනද, ආණ්ඩුව විසින් දෙන්න පුළුන්ගේ අබේගුණවඩින පෙනවරන්තට සහ තවත් අගවළුන්ට විකුණාපු රජපක්‍ෂගේ හේන නොහොත් ගෝණවෙල්ලේ හේනද, ආණ්ඩුව විසින් පුරන්චිකන්කානන්ගේ බබාට විකුණාපු මිල්ලගස්ආරේ හේනද, පුරන්චි කන්කානන්ගේ බබා සහ තවත් අගවළුන්ට අයිති අයිතිවැසිකම් කියන මිල්ලගස්ආරේ කුඹුරුද යන මෙකී සතරමායිම් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවැසිකම් කියා සිටින යම් කැනැන්වෙත් ඇතුළත්ව මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898වේ සැප්තැම්බර් මස 9 වැනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කොරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම් වලට අයිතිවැසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොහැකිවන වම් 1897ගේ නොම්මර 1ගේ ආඥාපණයේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලා දැඩි නානන්තරය දරණ පෝන් පැන්රි එපිස් යන මට වම් 1897ගේ නොම්මර 1ගේ ආඥාපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලලා ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ දෙසැම්බර් මස 9 වැනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සත්කක ඉඩම් හැටිට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසින් දන්වමි.

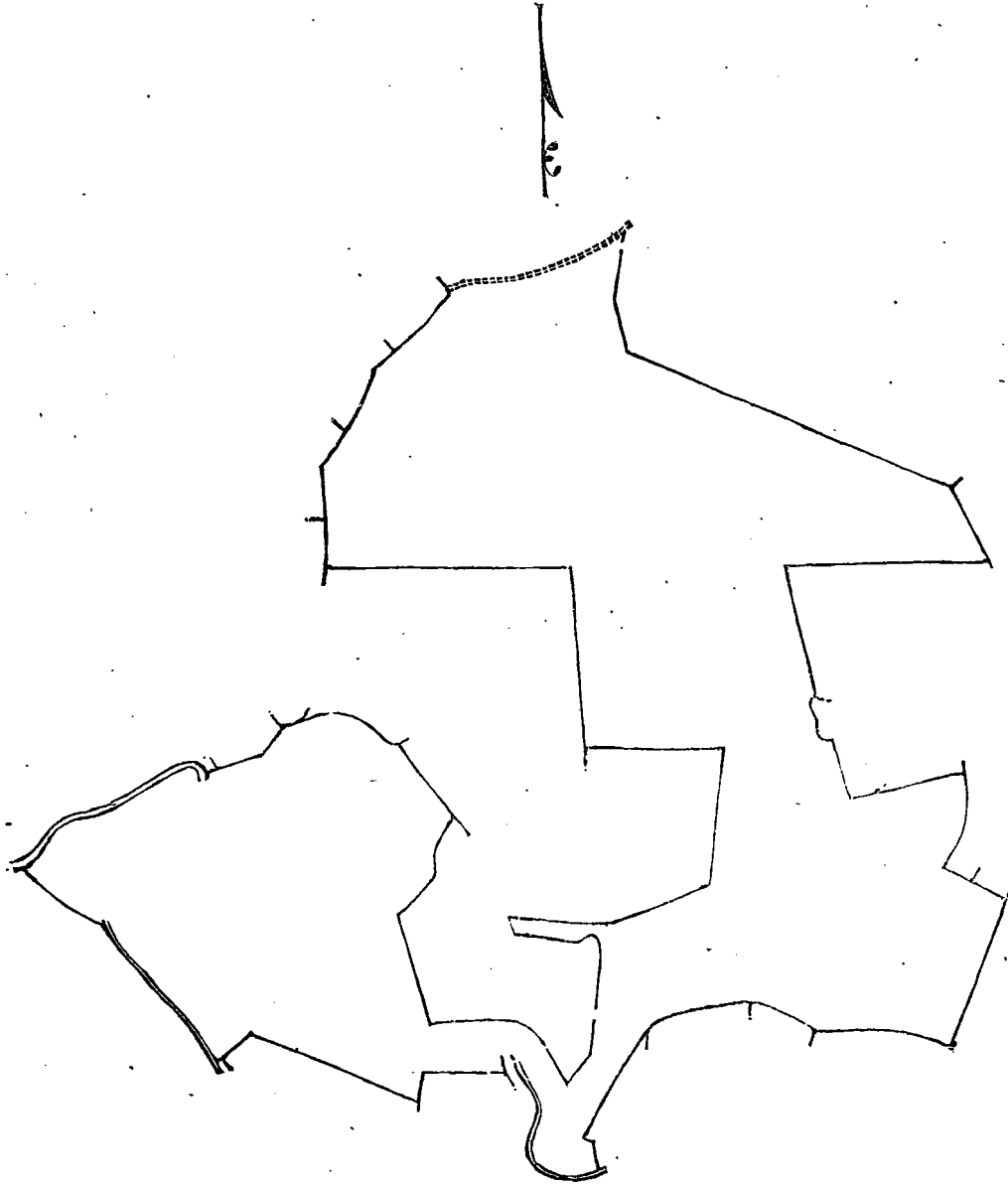
ජේ. පී. එපිස්,  
නානන්තරය ලන් මුලාදැඩියා වමහ.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசத்து 9 ி திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென்மாலகாணத்தின் மாத்துறை டிஸ்திரிக்டில் வெள்ளப்படபத்து வைச்சேர்ந்த தமிழன் கொட யென்றும் கிராமத்திலுள்ள யிள்ளகல் ஆறேகேன, கெளிகளேவத்த அத்தறகேன, றுஜபக்ஸகேகேன, உடுமுள்ளேகொடெள்ளேகேன, அம்பககதொளே ஆறேதெனிய, அம்பககதொளே அத்தறகேன, உடுமுள்ளேவத்தேகெளே, உடுமுள்ளேகொடெள்ளேகேன, மாறககல் கொடெள்ளேகேன யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் 64 ஏக்கர் 3 றூட் 13 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளதும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் :—

எல்லா, வடக்கு-நத்தமளேகடேயிலிருந்து ஊறுகமுறுவக்குப்போரும் அடிபாணை, வேளப்புளி ஆறச்சிகே பபுன் காமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கெளிகளேவத்து ; கிழக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கள்ளிந்த ஆறே அத்தமக, வேளப்புளி ஆறச்சிகே பபேகாமியக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் பொறலேகேன, தொன் சவானிஸ் அபேருண வர்தனவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தெள்ககேன, கற்காணன்மகே தொன் ஸாமெலுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கற்கொடகம மகத்தமயாகேகேன, தொன் சிமன் அபேருணவர்தனவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் பாலமகமெய்யாகேன, மேற்சொல்லியவனுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தீயாககேகேனகேள், பதிகே தொன் மதெல்லு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் றுஜபக்ஸ

கேகே ; தெற்கு-மரக்லமானகே வத்துகாயிக்குடையது கலுக்ஸவத்த அல்லது கள்ளிந்தவத்த, தொன்ஆன அபேகுனவர்தன யாபாகாயினேயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கமகேவத்த, பதிகே தொன் அபறனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பதிகேவத்த, தந்தெனியே குலமயிருந்து அரசாட்சியாரால்செய்யப்பட்ட நீர்ப்பாய்ச்சல், அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் இப்ப மத்துமானகே தொன் அந்திரிஸ்யும் சிலபேர்களும் அனுபோகம் பண்ணும் பொரங்கேவத்த (93,108 பிகுரி கடதாசி), புறங்கிகங்கானகே பபாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது உடுமுள்ளேகேளேவத்த, அங்ககதொளேஆர, போககபிடேயேகே தொன் அந்திரிஸ்யு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கிறிகங்குறேகே ; மேற்கு-தந்தெனியே குலமயிருந்து அரசாட்சியாரால் செய்யப்பட்ட நீர்ப்பாய்ச்சல், புறங்கிகங்கானகே பபாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மிள்ளகஸ்யுறேவெவ, மேற்சொல்லியவர்களுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் ஆந்தாமலபலாகேள்ள (111,695 பிகுரி கடதாசி), மேற்சொல்லியவர்களுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் வத்தேதேனிய (91,966 பிகுரி கடதாசி), மேற்சொல்லியவர்களுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மிள்ளகஸ்யுறேகே, கேவாகொடகே மிதுருகாயிக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மாறகஸ்கொடெள்ளேகே, தொன் ஸலமன் அபேகுனவர்தன ருஜபக்ஸவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மாறகஸ்கொடெள்ளேகே, தொன் சுவானிஸ் அபேகுனவர்தன ஸெனெவிந்தனவுக்கும் சிலபேர்களுக்கும் அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் ருஜபக்ஸகேகே அல்லது கோனுவலேகே, புறங்கிகங்கானகே பபாவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மிள்ளகஸ்யுறேகே, புறங்கிகங்கானகே பபாயும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் மிள்ளகஸ்யுறேகும்புற. இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும்மிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கத்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடர்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஸூ-த்த முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஸூ மார்ச்சுழி 9 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஜே. பி. லுவிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



1,626

1,608, 1,608½, 1,614, 1,614½, 1,615, 1,615½, 1,616, 1,616½  
1,617, 1,617½, 1,620, 1,621, 1,621½, 1,629 and 1,630, and ½

Surveyor-General's Office,  
Colombo, July 15, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,  
Acting Assistant Surveyor-General.